

APPEL D'OFFRE POUR SOUS -TRAITANCE

Lay-out et impression de la publication PRESENS: Ref: 05-2005-PUB-fr

L'Agence pour le Développement Social (Social Development Agency - SDA) gère un projet intitulé "*PRESENS - Prospects for board-level representation of workers under the European Company Statute in the new EU Member States – Perspectives de représentation des travailleurs dans le statut de la Société Anonyme Européenne dans les nouveaux Etats membres*" soutenu par la Commission Européenne sur la ligne budgétaire 04030303, qui nécessite le lay-out et l'impression d'une publication d'environ 120 pages (en couleurs).

Cette publication est une remise à jour et un complément d'une publication existante "*The European Company - Prospects for board-level representation – La Société européenne – Perspectives de représentation au niveau du Conseil d'administration*" éditée par l'Institut Syndical Européen et la Fondation Hans Böckler en 2004.

Le sous-traitant devra exécuter les tâches suivantes:

- La mise en page et lay-out d'environ 20 pages comprenant la création de nouveaux graphiques et tableaux (la publication originale compte 103 pages + 4 couvertures)
- L'intégration des changements nécessaires dans les textes existants, les graphiques et les tableaux
- L'impression, la fabrication des plaques et le brochage
 - Nombre de copies: 1000 (veuillez indiquer dans votre offre le coût pour 1000 copies éventuelles en supplément)
 - Nombre de pages: environ 120 + 4 couvertures
 - Format: 210x297 < 598x210 (format italien)
 - Papier: Intérieur de la brochure : CMM 90gr – quadrichromie recto-verso
 - Papier: Couverture en CMS 250gr – quadrichromie recto-verso
 - Brochage

Veuillez inclure dans l'offre les références de mise en page (lay-out) et d'impression des publications éventuelles du genre, dont vous avez déjà assuré la fabrication.

Le travail sur la brochure commencera la seconde moitié de novembre. Les brochures devraient être prêtes pour l'envoi vers la mi-janvier 2006. L'actualisation et la complémentarisation de la brochure devront se faire en étroite collaboration avec les éditeurs de la brochure (SDA et ETUI-REHS).

Le contrat sera attribué au soumissionnaire qui offrira le meilleur rapport qualité-prix en tenant compte des critères suivants:

- Le coût total du contrat;
- La mesure dans laquelle le soumissionnaire fera la preuve qu'il a de la pratique dans les qualifications requises;
- La mesure dans laquelle le soumissionnaire démontrera d'une autre manière sa capacité de s'acquitter avec un haut degré de qualité des tâches exigées;
- La mesure dans laquelle le soumissionnaire respectera le calendrier fixé pour le projet.

La SDA s'engage à respecter les principes de transparence et d'égalité de traitement, en vue d'éviter tout conflit d'intérêt.

La SDA rédigera un contrat avec le soumissionnaire qui remportera l'appel d'offre et qui spécifiera:

1. les détails de rémunération et les conditions de paiement;
2. les autres détails techniques nécessaires à une bonne réalisation du contrat de service en question;
3. l'engagement des parties contractantes d'accepter des contrôles et audits de la Commission Européenne aux conditions fixées pour la ligne budgétaire 04030303.

Les offres doivent être rentrées pour le 7 novembre 2005. Tous les candidats doivent remettre leur offre soit de la main à la main, soit par lettre recommandée dans une enveloppe marquée « **Mise en page et impression de la publication PRESENS 05-2005-PUB-fr** »

Les offres doivent être adressées à Ludo Vekemans, Services and Development Director, à l'adresse suivante: SDA, Bd. du Roi Albert II, 5, B- 1210 Brussels.

Pour les envois recommandés, le cachet de la poste fera foi. Pour ceux remis de la main à la main, et par service de messagerie express, un reçu signé par notre service postal avec cachet de la date limite de la soumission, ou une date antérieure, sera la preuve de la remise (les soumissions doivent être arrivées avant 16 heures !).

ANNEXE:

European Trade Union Institute and Hans Böckler Foundation (editors): "The European Company - Prospects for board-level representation", Brussels and Düsseldorf 2005.



THE EUROPEAN COMPANY - PROSPECTS FOR BOARD-LEVEL REPRESENTATION

CONTENTS

<p>HOW TO USE THE BOOKLET - EDITOR'S REMARKS by Rolf Sassen and Herbert Kluge</p> <p>THE MEANING OF WORKERS' INVOLVEMENT IN THE EUROPEAN COMPANY FROM A TRADE UNION PERSPECTIVE by Walter Curfs</p> <p>WHAT IS A EUROPEAN COMPANY (SE) ? by Robert Taylor</p> <p>MORE CROSS-BORDER FLEXIBILITY FOR COMPANIES - THE SE AS THE FLAGSHIP OF EUROPEAN COMPANY LAW by Martin Meier</p> <p>TAKING RESPONSIBILITY IN AN SE - A NEW CHALLENGE FOR WORKERS FROM DIFFERENT CULTURAL AND POLITICAL BACKGROUNDS by Robert Taylor</p>	<p>WORKERS' PARTICIPATION AT BOARD LEVEL - FOUR PERSPECTIVES ACROSS THE EU-15 COUNTRIES compiled by Robert Taylor</p> <p>WORKERS' REPRESENTATION AT BOARD LEVEL IN THE NEW EU MEMBER STATES by Norbert Kluge and Michael Stuhl</p> <p>ANNEX List of country experts Council Regulation (EC) No 2150/2001 of 8 October 2001 on the Statute for a European Company (SE) Council Directive 2001/86/EC of 8 October 2001 implementing the Statute for a European Company with regard to the involvement of employees</p> <p>OVERVIEWS Research ISE: negotiations and outcome History of the European Company Statute Board-level representation in the EU-15 Board-level representation in the new EU member states</p>
---	---